



NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU

Elektrická trouba

typ:

GES 001

GES 002

GES 003



Před uvedením stroje do provozu by si měl provozovatel tento návod k instalaci a používání důkladně prostudovat a uschovat, aby mohl uplatnit svá práva!



GASZTROMETÁL ZRT.
Cím: 2800 Tatabánya, Vágóhid út 4.
Tel: +36 34 514 661, +36 34 510 037
Fax: +36 34 510 037
Email: info@gasztrometal.hu
Weblap: www.gasztrometal.hu



EU-Megfelelőségi Nyilatkozat

A Gasztrometál Zrt. mint gyártó kizárólagos felelőssége mellett igazolja, hogy az

Elektromos statikus sütő megnevezésű

GES001, GES002, GES003 típusú

termék kielégíti a 2014/35/EU irányelv alapvető biztonsági követelményeit. A tervezés és a gyártás az alábbi szabványok szerint történt, és megfelel az azokban foglalt biztonsági és egészségvédelmi előírásoknak:

EN 60335-1

EN 60335-2-36

EN 60529

A nyilatkozatot a következő személy(ek)
nevében és megbízásából írta alá:

A műszaki dokumentáció összeállítására
felhatalmazott személy:

Cégvezető

GASZTROMETÁL
Gépek és Berendezések Gyártó Zrt.
2800 Tatabánya, Vágóhid út 4.

Gyártmányfejlesztési csoportvezető

Tatabánya, 2016. április 18.

A gyártó Gasztrometál Zrt. kijelenti, hogy a szállított termék ezen Telepítési És Használati Utasítás „Műszaki leírások, adatok, üzembe helyezési és kezelési útmutatók:” fejezetében közölteknek megfelel.

Minőségügyi bélyegző:

Kiállító aláírása:

Kelt: 20.....évhónap

.....
aláírás

Obsah

Prohlášení o shodě EU
Úvod Právní upozornění
Technická data
Technický popis
Přeprava, balení a skladování
Instalace, uvedení do provozu
Pokyny k manipulaci a bezpečnostní pokyny
Čištění
Údržba
Co dělat, když něco nefunguje
Příslušenství
Zákaznický servis / Informace o servisu
Ochrana životního prostředí
Schémata, funkce otočného knoflíku
Varianty instalace a uspořádání
Elektrické přípojné místo pro GES-002 a GES003

1. Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Gasztrométál Zrt.

Doufáme, že budete s touto energeticky účinnou, snadno ovladatelnou a vysoce kvalitní troubou spokojeni.

Pec je určena pro širokou škálu aplikací: průmysl, nemocnice, stravování, kuchyně veřejného stravování, cukrárny a další místa (např. lovecké chaty, akce).

Trouba je vybavena statickým systémem ohřevu, který zajišťuje rovnoměrné rozložení tepla bez rizika vysychání potravin.

Trouba GES001 pracuje se síťovým napětím 230 V,

Trouby GES002 a GES003 pracují se síťovým napětím 400 V, proto je lze použít všude tam, kde jsou stanoveny podmínky připojení dle bodu 6.

Trouba GES001 může být instalována vestavěná do nábytku nebo jiných konstrukcí, jako samostatný stolní spotřebič, přenosná nebo zabudovaná do technologického bloku. Trouby lze postavit na sebe nebo vedle sebe, takže lze podle potřeby vytvořit bloky 2-3-4 pecí s nezávislým provozem. Praktické stojany lze objednat pro různé instalace. (stojan držáku tácu, nízký stojan pro konstrukci věže pece).

Trouby GES002 a GES003 jsou samostatné 2 a 3komorové spotřebiče s volně stojící konstrukcí tvořící věž pece.

2. Právní upozornění

Výrobce - GASZTROMÉTÁL Zrt - garantuje správnost technických údajů uvedených v návodu. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu některých technických údajů strojů v zájmu technického rozvoje, ale zároveň se zavazuje zaznamenat případné změny do manuálu dodávaného se strojem.

GASZTROMÉTÁL Zrt. poskytuje na trouby typu GES 00 záruku 12 (dvanáct) měsíců od data převzetí od prodávající společnosti.

Zařízení smí uvést do provozu pouze GASZTROMÉTÁL Zrt. nebo její oficiální servisní partneři!

Za vady podléhající záručním povinnostem se nepovažují vady, které lze odstranit následnou úpravou nebo úpravou na základě informací uvedených v návodu.

Záruční povinnost neplatí, pokud je vada důsledkem nedodržení pokynů k instalaci, provozu a údržbě uvedených v návodu, nebo z jiných důvodů, které výrobce nemůže ovlivnit nebo odpovědnost. Záruka zaniká, pokud je stroj poškozen v důsledku nesprávné přepravy nebo skladování, nebo pokud byly na stroji provedeny opravy nebo úpravy bez předchozího souhlasu výrobce, nebo pokud je vada způsobena nesprávnou instalací, pokud nebyla provedena servisním střediskem doporučeným výrobcem. Další informace o záruce jsou uvedeny v záručním listu.

Opravy závad v rámci záruky na troubách typu GES 00 provádí GASZTROMETÁL Zrt. nebo její servisní zástupce, není-li dohodnuto jinak. Názvy a adresy partnerských služeb naleznete v položce menu „SERVIS“ na www.gasztrometal.hu.

3. Technické údaje

Typ:	GES 001	GES 002	GES 003
Hlavní rozměry (š x d x v) mm	800x800x400	800x800x1050	800x800x1600
Hmotnost zařízení	52 kg	106 kg	160 kg
Počet použitelných plechů na pečení 1 na pečicí kolejnici / spotřebič: 650 mm x 530mm GN 2/1 530 mm x 325 mm GN 1/1	1 ks 2 ks	1 ks 2 ks	1 ks 2 ks
Doba ohřevu z 20°C na 200°C	20 min	20 min	20 min
Celková spotřeba energie (W)	3450	6900	10350
Výkon spodního ohřevu / spotřebič(W)	1960	1960	1960
Horní topný výkon / zařízení(W)	1470	1470	1470
Spotřeba proudu na fázi (A)	15	15	15
Elektrický proud	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz	230 V, 50 Hz
Maximální teplota pečení	320 °C	320 °C	320 °C

Třída ochrany elektrického zařízení: Třída I (vybaveno ochranným uzemněním) Třída ochrany elektrického zařízení: IP42 (chráněno proti kapající vodě)

V troubě lze používat vždy pouze jeden rošt, protože rozložení tepla prouděním (sáláním) neposkytuje dobrou rovnoměrnost pečení kvůli zastínění při použití více roštů současně.

Okolní teplota a skutečné síťové napětí (230 V) jsou důležitými prvky doby zahřívání, proto jsou údaje v tabulce pouze informativní.

4. Technický popis

Samonosná rámová konstrukce trouby (troub) je vyrobena ze svařovaného nerezového plechu. Na tento rám je připevněn pečící buben a další konstrukční prvky.

Teplota je generována ve vnitřním prostoru trouby pomocí 7 elektrických trubkových ohřivačů 490W.

Elektrické komponenty přístroje a zobrazovací prvky jsou umístěny na nebo za pravou montážní deskou.

Teplotu potřebnou pro pečení lze nastavit pomocí plynule nastavitelného spínače.

Po dosažení plné doby ohřevu žlutá kontrolka zhasne.

Jakmile trouba dosáhne rovnoměrné teploty, je spotřebič připravený k pečení.

Vnitřní prostor trouby udržuje rovnoměrnou teplotu pomocí vestavěného regulátoru teploty, jehož činnost (doba ohřevu) je signalizována žlutou kontrolkou.

Vestavěný omezovač teploty zabraňuje přehřátí zařízení (v případě poruchy regulátoru teploty).

Je možné použít pouze spodní nebo pouze horní ohřev, v tomto případě regulátor teploty zapíná a vypíná při maximální teplotě (~320 °C).

5. Doprava, balení a skladování

Vnitřní prostor trouby a kryty ošetřete speciálním prostředkem vhodným k čištění nerezových povrchů.

Trouba je dodávána v kartonovém obalu pro GES001 a zabalená v ochranné fólii pro GES003.

Zařízení lze skladovat zabalené na suchém, krytém místě. Zařízení je citlivé na nárazy a vibrace a lze jej přemísťovat ručně nebo pomocí vysokozdvížného vozíku.

Při skladování naskládání max. Lze uložit 4 trouby GES001 (skládání GES002 a GES003 není povoleno).

Stohování během přepravy není povoleno.

6. Instalace, uvedení do provozu

Vybalování trouby by mělo být prováděno s náležitou opatrností. Při odstraňování ochranné fólie je třeba dávat pozor, aby nedošlo k jejímu poškození.

Umístěte troubu nebo trouby GES001 na určené místo. Při instalaci trouby (troub) použijte vhodné stojany dostupné jako příslušenství. Možná řešení instalace jsou znázorněna na obrázku 16. Než na ně umístíte troubu (trouby), musíte rošty vyrovnat pomocí nastavitelných nožiček.

Při stohování více pecí musí být trouby k sobě připevněny pomocí upevňovacích desek na zadní straně pomocí vlastních šroubů. (viz obrázek) Toto je pro vyrovnání potenciálů a mechanickou bezpečnost. Vodič pro vyrovnání potenciálů musí být připojen k nejnižšímu (nebo samostatnému) zařízení na určeném místě.

Umístěte troubu nebo trouby GES002 a GES003 na určené místo a vyrovnejte je pomocí nastavitelných nožiček.

Při instalaci trouby dbejte na bezpečný volný prostor pro obsluhu, který je minimálně 1,2 m před. To je nezbytné, aby se velký zásobník mohl volně pohybovat, když je horký. Trouby lze instalovat přímo vedle sebe bočně. Při kombinaci s jinými zařízeními musí být zajištěna tepelná odolnost (50 °C). V opačném případě by měla být instalační vzdálenost ostatních zařízení alespoň 10 cm.

Plastový ochranný kryt by měl být odstraněn z vnějšího krytu rozbaleného zařízení, poté omyt tekutým čisticím prostředkem proti poškrábání zředěným teplou vodou, opláchnut a poté pečlivě vytřen do sucha.

Před instalací a uvedením do provozu je nutné prostudovat návod a dodržovat jeho pokyny.

Elektrické připojení:

Zařízení GES001 musí být v místě použití připojeno do samostatně instalované jednofázové ochranné uzemněné zásuvky. K tomuto účelu je zařízení vybaveno 2 m dlouhým pryžovým kabelem odolným proti oleji a zástrčkou s pryžovou zásuvkou.

Nástěnná přípojka z rozvodné skříně musí být provedena vodičem o průřezu 3x2,5 mm² a jištěna pomaloběžným jističem 20 A. Zásuvka musí být kvalitní a mít jmenovitou zátěž 16A. V tomto okruhu nelze použít žádný jiný spotřebič. Při použití stávající zásuvky se ujistěte, že splňuje popsané podmínky.

Pozor! Standardní jednofázová uzemněná zástrčka umožňuje připojení k jakékoli odpovídající zásuvce. To však nutně nezaručuje podmínky požadované v předchozím odstavci. Vždy s pomocí odborníka zajistěte správné podmínky instalace!

Přístroje GES002 a GES003 musí být v místě použití připojeny k samostatně instalovanému nástěnnému přípojnému bodu, chráněnému vodičem o minimálním průřezu 5x2,5mm² a pomaloběžným jističem 20A, který musí být umístěn ve vzdálenosti maximálně 5 metrů.

Bezpečnostní předpisy

Při instalaci a provozu zařízení je třeba dodržovat následující:

- požadavky normy MSZ HD 60364-4-41:2007 týkající se bezpečnostních předpisů při instalaci
- s ohledem na předpisy na ochranu před dotykem požadavky MSZ EN 61140:2003

Je ZAKÁZÁNO provozovat zařízení bez účinné ochrany proti dotyku.

Schéma elektrického zapojení zařízení naleznete v bodě 15.

První použití trouby:

- Otočte přepínač ve směru hodinových ručiček z polohy „0“ k první značce. V tomto případě se rozsvítí zelená kontrolka a světlo trouby a budou indikovat stav spotřebiče pod napětím.

Při startování je ZAKÁZÁNO otáčet knoflíkem doleva! Za škody způsobené otáčením v rozsahu uvedeném na obrázku nepřebíráme žádnou záruku!

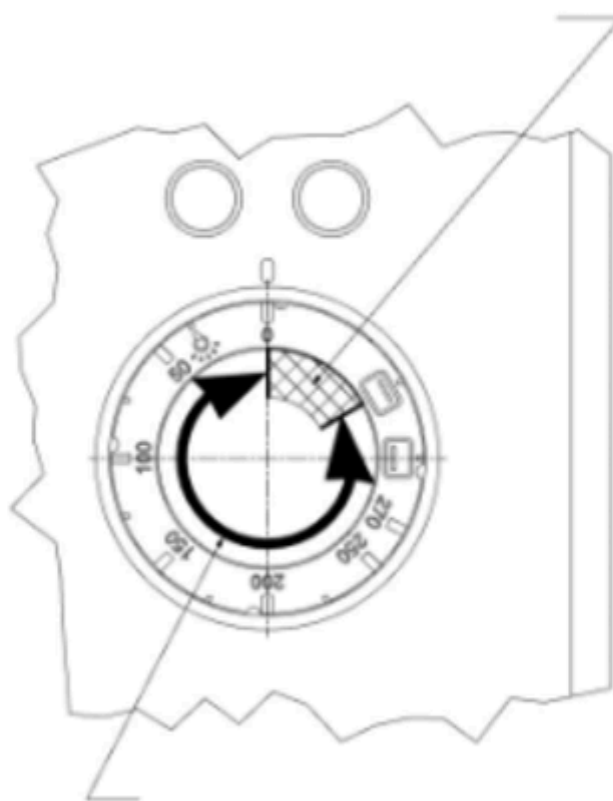
- Dalším otočením přepínače aktivujeme topení a nastavíme požadovanou teplotu. Když teplota trouby dosáhne nastavené hodnoty, regulátor teploty vypne ohřev, což je signalizováno zhasnutím žluté kontrolky. Poté se regulátor teploty zapíná a vypíná pro udržení teploty pečení, jejíž hodnota je cca. +/- 15 °C. Tato hodnota je přirozeným kolísáním teploty pecí.
- Po nastavení maximální teploty otočte voličem dále pro přepnutí do režimu nižšího ohřevu. V tomto případě regulátor teploty pracuje na maximální hodnotě 320 °C.

Dalším otočením přepínače přepneme do režimu horního ohřevu. V tomto případě regulátor teploty také pracuje na maximální hodnotě 320 °C. Pozor!! Toto je konečná poloha spínače! Po poloze přepínače „horní režim“ je ZAKÁZÁNO dále otáčet otočným knoflíkem!

Za škody způsobené otáčením v rozsahu uvedeném na obrázku nepřebíráme žádnou záruku!

- Po dokončení ohřevu otočte spínač zpět do polohy "0"!
- Při prvním ohřevu (testování funkce) se při výrobě na topných tělesech a uvnitř bubnu trouby spálí veškeré nečistoty, které nelze odstranit praním, což může mít za následek menší kouř a nepříjemný zápach. Neznamená to poruchu a zmizí po prvním zahřátí.
- Po opětovném vyčištění vychlazeného prostoru trouby, jeho vysušení a vyvětrání místnosti mohou pečení začít.

ZAKÁZANÁ OBLAST! Způsobí to poruchu trouby!



Provozní rozsah

Změna směru otevírání dveří:

Dvířka zařízení vyrobených od 15.01.2013 nejsou zaměnitelná s předchozími modely a mají následující možnost.

Vyžaduje-li to místo instalace nebo lepší manipulace, lze směr otevírání dvířek spotřebiče obrátit. Ve výchozím nastavení jsou dvířka trouby instalována tak, že se otevírají zprava doleva. To lze obrátit podle návrhu vybavení kuchyně. Rolovací zámek HT9622 instalovaný také na levé straně zajišťuje podmínky pro otáčení. Postupujte podle níže uvedených pokynů, které by měly být provedeny na studeném zařízení:

- Odpojte zařízení od napájení.
- Otevřete dvířka určená k přestavbě o 45° a opatrně vysuňte barevné vnější sklo dvířek nahoru, vyjměte je a uložte na bezpečné místo.
- Na horní ploše zárubně je šroub M5x12. Odstraňte šroub klíčem velikosti 8 spolu se skleněnou nosnou deskou. Odstraňte odkryté vnitřní čiré sklo dveří posunutím nahoru a umístěním na bezpečné místo.
- Odstraňte 2 šestihranné šrouby M5x12 zajišťující levý horní závěs klíčem velikosti 8, přičemž jednou rukou držte rám dveří otevřený o 90°. Po sejmutí pantu lze z otvoru v levém spodním pantu vyjmout šroub pantu zárubně a zárubeň umístit na bezpečné místo.
- Odstraňte 2 šestihranné šrouby M5x12, které drží levý spodní závěs, pomocí klíče velikosti 8.
- Dříve odstraněný levý horní závěs se stane pravým spodním závěsem trouby a připevní jej k závitové části umístěné vpravo dole na předním panelu.
- Otočte rám dveří vodorovně o 180° a vložte šroub závěsu do otvoru pevného závěsu. Původně levý spodní pant připevněte na šroub horního pantu zárubně a pomocí 2 šestihranných šroubů M5x12 jej připevněte k závitové části umístěné na pravé horní straně čela zařízení.
- Zkontrolujte, zda se dveře hladce otevírají a zavírají, a v případě potřeby upravte rovinu dveří povolením nebo utažením upevňovacího šroubu závěsu.
- Nyní po otočení zárubně vyjměte šestihranný šroub M5x12 umístěný na horní ploše klíčem velikosti 8 spolu s deskou držáku skla a přesuňte jej na spodní stranu zárubně.
- Vnější a vnitřní sklo lze zasunout zpět do upraveného rámu dveří se spodní nosnou deskou skla a montáž je dokončena připevněním horní nosné desky skla.

Pozor: Skleněná nosná deska umístěná ve spodní části drží váhu skla, tónované vnější a čiré vnitřní sklo dvířek sklouzává dolů nebo se nerozbije, instalujte prosím opatrně! Nosná deska skla umístěná v horní rovině rámu dveří udrží bezbarvé vnitřní sklo vystavené teplu v rovině. Pokud jej necháte zapnutý, sklo se v vnitřku trouby ohne a dvířka se otevřou. Špatně nastavený čep zámku dvířek HT481 může také způsobit otevření dvířek, i když je trouba horká. Čep zámku dveří M6 HI. Po povolení matice lze jev eliminovat uvolněním závitové části čepu zámku dveří a jeho opětovným upevněním. Za studena je povolen mírný pohyb dveří o ~2 mm.

7. Pokyny pro manipulaci a bezpečnost

Troubu smí obsluhovat pouze osoba proškolená v obsluze trouby.

Je zakázáno provozovat zařízení s odstraněnými kryty nebo vadnými armaturami.

Nedotýkejte se trouby mokřými částmi těla a nepoužívejte ji naboso.

Zařízení je potenciálním zdrojem nebezpečí kvůli své schopnosti generovat teplo!

Některé části spotřebiče se mohou během používání zahřát, nedotýkejte se jich, vždy používejte chňapky!

Při otevírání dvířek udržujte dostatečnou vzdálenost od stroje z důvodu unikající horké páry!

Děti a osoby se zdravotním postižením se musí během provozu zdržovat v dostatečné vzdálenosti od zařízení!

Nezakrývejte ventilační otvory ani otvory pro rozvod tepla.

V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte hořlavé materiály.

Použijete-li při přípravě jídla alkohol, vznikající výpary se mohou při kontaktu s topným tělesem vznítit.

Nalévání vody do horké trouby poškodí konstrukci trouby. Chcete-li vytvořit páru, umístěte vodu do malé misky ve spotřebiči. Po uvaření vždy vysušte případnou kondenzaci, která se vytvoří, protože může časem poškodit části spotřebiče.

V troubě nepoužívejte uzavřené nádoby, protože mohou v důsledku zvýšení tlaku explodovat a poškodit okolí.

Nezakrývejte spodní a horní radiátory trouby hliníkovou fólií nebo jinými předměty, protože by to bránilo přenosu tepla.

Hrnce a pánve tažené po dně trouby způsobí škrábance na povrchu.

Dvířka trouby se musí správně zavírat, proto je třeba dbát na to, aby těsnění byla čistá a aby na ně nebylo zavěšeno závaží (nebezpečí deformace).

Zařízení nesmí být provozováno bez dozoru.

Spotřebič používejte pouze k vaření a ohřívání potravin; jakékoli jiné použití není povoleno.

Po práci vždy zkontrolujte, zda je stroj vypnutý, a to pohledem na otočný knoflík a kontrolky.

Odpojte spotřebič od elektrické sítě:

- Pokud dojde k jeho poruše
- Před všemi čistícími a údržbářskými pracemi
- Pokud se rozhodnete jej delší dobu nepoužívat

Požadavky na nábytek při instalaci trouby GES001:

Díly nábytku, spojovací prvky a lepidla musí být vysoce tepelně odolné, protože nevhodné materiály mohou vést k deformaci a zničení nábytku.

Nábytek musí být dostatečně pevný, aby unesl váhu spotřebiče a jeho upevnění.

Mezi nábytkem a spotřebičem po stranách, vzadu a nahoře musí být volná vzduchová mezera 5-5 cm pro ventilaci.

Dobré větrání spotřebiče musí být zajištěno i při instalaci v řadě nábytku, vedle řady nábytku nebo pod pracovní deskou.

Dutina trouby je obklopena účinnou tepelnou izolací, která šíření tepla zpomaluje, ale nedokáže jej zastavit! Vnější plášť zařízení, stejně jako chlazení a větrání elektrických součástí umístěných pod pláštěm, musí být zajištěno prostředím!

8. Čištění

- Před čištěním saponátem je nutné spotřebič odpojit od sítě pomocí síťového vypínače nebo vytáhnout propojovací kabel ze zásuvky.
- Čištění musí být prováděno v souladu s místními "Pokyny pro čištění a dezinfekci!"
- Při vytváření plánu je třeba pečlivě vybírat čisticí prostředky. Na trhu je k dispozici mnoho různých materiálů, každý s přesným popisem povahy kontaminace a materiálů zařízení, která mají být čištěna.
- Jako obecnou zásadu je třeba dodržovat následující::

Nerezová ocel může také rezavět v důsledku znečištění železem nebo působením korozivních čisticích prostředků.

Vyhnete se čisticím a dezinfekčním prostředkům obsahujícím chlór, protože jsou obzvláště škodlivé pro nerezovou ocel.

Vyberte si čistiace prostriedky, ktoré sú špeciálne odporúčané na čistenie spotrebičov z nehrdzavejúcej ocele.

Pri čistení horúcich povrchov (napr. rúry) sa zvyšuje účinnosť čistiaceho prostriedku a jeho agresivita voči povrchu.

- **Čištění zařízení proudem vody je ZAKÁZÁNO!**
- Očistěte všechny nečistoty, které se mohly vytvořit na vnitřní stěně trouby během pracovního procesu, dokud je trouba ještě teplá! Mytí horkých povrchů studenou vodou může způsobit poškození.
- Úroveň znečištění můžete snížit:
- Výběrem správné velikosti hrnce
- S dobrou volbou teploty
- S pečlivou prací

9. Údržba

Materiál, kvalita a konstrukce konstrukčních prvků zařízení jsou takové, že při určeném použití vyžadují jen minimální údržbu.

Údržba zařízení může být prováděna pouze po odpojení od sítě a ve stavu bez napětí. Údržbu elektrických přípojek a komponentů smí provádět pouze kompetentní servisní technik nebo kvalifikovaný elektrikář.

10. Co dělat, když něco nefunguje

Než zavoláte servis, ujistěte se, že nedošlo k nesprávné manipulaci, chybě nebo závadě, proto zkontrolujte:

- Ujistěte se, že jste postupovali podle návodu k obsluze.
- Zkontrolujte připojení k síti

- Kontrola napájení: zelená kontrolka a světlo pečicí trouby svítí společně, v první fázi sepnutí stupňového spínače. Pokud některá z žárovek nesvítí, doporučuje se žárovku vyměnit.

Zelená kontrolka a nesvítící kontrolka trouby společně signalizují výpadek proudu nebo poruchu spotřebiče, kterou může odstranit pouze elektrikář.

- Kontrola ohřevu: dalším otočením hladinového spínače bude jemné cvaknutí signalizovat zapnutí regulátoru teploty, což je signalizováno rozsvícením žluté kontrolky.
- Jemné cvaknutí, znatelné zahřívání a nesvítící žlutá kontrolka společně signalizují poruchu regulátoru teploty (může indikovat aktivaci omezovače tepla), kterou může opravit servisní technik.
- Pokud uslyšíte slabé cvaknutí nebo se žlutá kontrolka i přes znatelné zahřátí nerozsvítí, doporučujeme žárovku vyměnit.
- Nerovnoměrné připečení povrchu může být způsobeno poruchou jednoho nebo více trubkových topných těles, které může vyměnit servisní technik.
- Nerovnoměrné pečení mezi horní a spodní stranou může být způsobeno výběrem špatného roštu na pečení.
- Silnostěnné nádobí je vhodné k rozvodu nerovnoměrného tepla ze dna plynové trouby po celém vnitřku trouby. U elektrických sporáků to není nutné, a proto je třeba se tomu vyhnout. Jejich výrazná absorpce tepla na spodní straně odebírá potravinám energii, takže dno potravin může zůstat nedovařené, světlé a studené. Tomuto jevu se můžete vyhnout použitím tenkostěnné nádoby.
- Používejte pekáč s bočními stěnami, pouze pokud z něj vytéká tekutina nebo šťáva, jinak použijte plech na pečení.
- Pečicí plech nebo pekáč vždy umístěte do vnitřku trouby až k zarážce zadní stěny.
- K praskání kůrky (povrchu) potravin dochází vlivem vysokých teplot, protože expanzní a vzlínací procesy stále probíhající v hlubších vrstvách v důsledku pomalého toku tepla v materiálu mají za následek předčasné dokončení kůrky, tudíž praskání ztvrdlého povrchu.
- Pokud nelze zařízení uvést do provozuschopného stavu, odpojte napájecí kabel ze sítě a počkejte na příchod notifikovaného odborníka.

Pozor!

Při použití více pečicích jednotek GES001 a GES003, které nejsou připojeny ke stejné fázi, může dojít k časovému posunu (rozdílu v době vaření) rozdílem napětí mezi fázemi v síti, což má za následek rozdílný topný výkon mezi jednotlivými oddíly trouby. Nejedná se o problém zařízení, ale o důsledek vlastností elektrické sítě. Toto kolísání napětí však neovlivňuje nepříznivě vnitřní rozvod tepla v troubě ani kvalitu pečení. To může být problém u spotřebičů, které používají více fází v jedné varné komoře.

Výhoda pecí typu GES001 a GES003 nastává i při výpadku fáze. V tuto chvíli zůstávají spotřebiče připojené k ostatním fázím v provozu, na rozdíl od třífázových spotřebičů (vyžadujících všechny tři fáze/bubny současně).

Ve všech případech jsou v pečicích komorách spotřebiče GES002 použity 2 fáze.

Spodní ohřev komory je připojen k fázi 1-1 a horní ohřev obou komor pece je připojen k fázi 3.

11. Příslušenství

Následující materiály nejsou zahrnuty v základní ceně zařízení, protože by představovaly nepřiměřené náklady pro uživatele, kteří již mají příslušenství trouby nebo pracují s vlastním výběrem velikosti.

Přístroje jsou vyráběny v gastronomických standardních rozměrech.

Volitelné produkty:

- Široký sortiment nádob s plochami GN 2/1 (650 mm x 530 mm) a GN 1/1 (530 mm x 325 mm), hloubky 20-40- 60-100-150 mm
- Stojan na pánve GN 2/1, na hrnce, zapékačí formy, zapékačí misky
- Typ GES-6000 Stojan na troubu 150 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění několika zařízení GES001 na sebe)
- Typ GES-7000 Stojan na pec 800x800x900 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění několika zařízení GES001 na sebe).
- Typ GES-7200 Rošt do trouby s držákem na plechy, 7 nosných lišt 800x800x850 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění více přístrojů GES001 nad sebou, s možností uložení prázdných, polotovarů nebo hotových pánví)
- Typ GES-8000 Stojan na troubu 250 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění několika zařízení GES001 na sebe)
- Typ GES-10000 Stojan na troubu 800x800x650 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění několika zařízení GES001 na sebe)
- Typ GES-10200 Rošt do trouby s držákem tácu, 4 ks kolejnic pro podpěry pánví 800x800x650 mm (pro umístění na podlahu nebo při umístění více přístrojů GES001 nad sebou, s možností uložení prázdných, polotovarů nebo hotových pánví)
- Pro různé velikosti hrnců se výrobce zavazuje vyrobit samostatné lišty na hrnce (např. 600x400)

12. Zákaznický servis / informace o servisu

Pokud v této uživatelské příručce nenajdete žádné pokyny týkající se poruchy vašeho zařízení, kontaktujte prosím náš zákaznický servis, naše prodejce nebo naše servisní partnery.

Za tímto účelem zadejte:

- Jev chyby
- Typ zařízení a sériové číslo na typovém štítku zařízení.
- Typový štítek se nachází ve spodním předním rohu na pravé straně zařízení.

S těmito údaji a specifikací chyby může být porucha specificky odstraněna během první opravy.

Při opravách vyměňujte vadné díly pouze za originální a nové.

Nechte své zařízení opravit pouze autorizovaným servisním technikem.

13. Ochrana životního prostředí

Obal:

Balení vybavení:

- Pro GES002 a GES003 dřevěná paleta (nestandardní) a plastová fólie.
- Kartonová krabice pro GES001

Všechny tři materiály lze recyklovat, selektivně sbírat a likvidovat.

Likvidace:

Poté, co je stroj prohlášen za nezpůsobilý k použití, lze s ním zacházet následovně:

Sklo trouby musí být odstraněno a poté může být zlikvidováno jako odpad z tvrzeného skla. Většina stroje je vyrobena z kovu a neobsahuje nebezpečné materiály, takže jej lze zlikvidovat jako kontaminovaný kovový šrot.

14. Schémata, funkce otočného ovladače

Schéma GES001

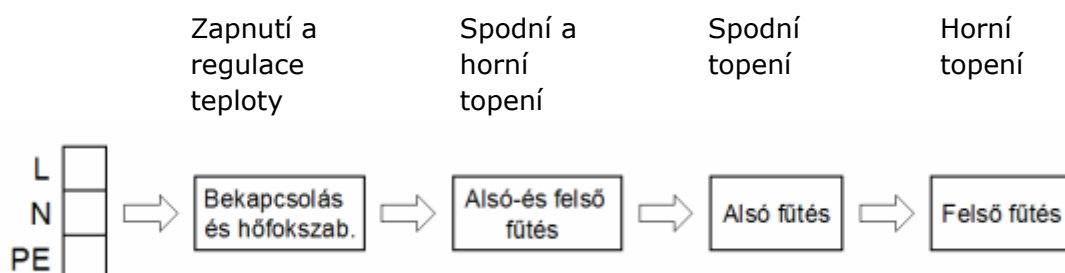
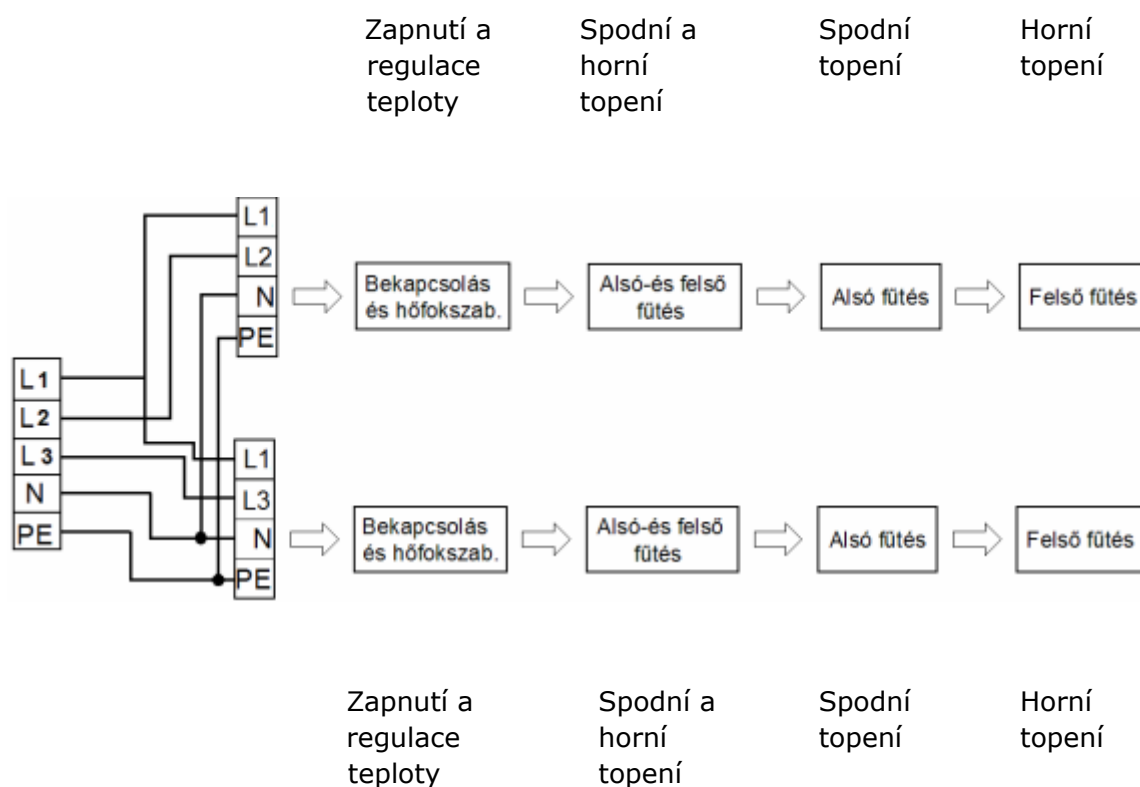
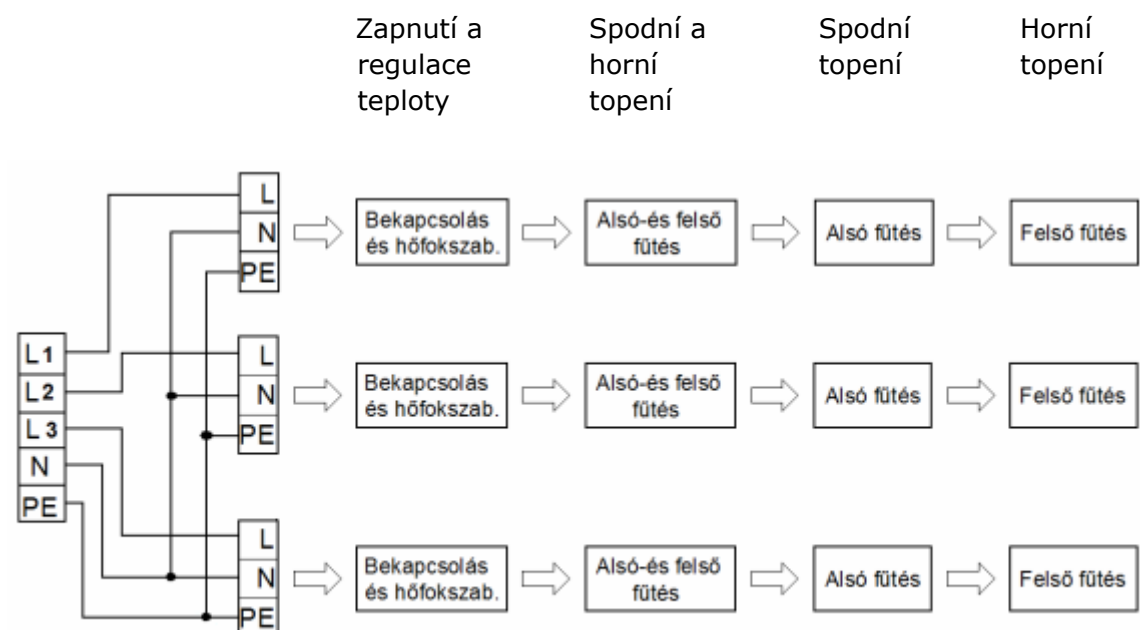




Schéma GES002



GES003 elvi kapcsolási rajz



Funkce otočného knoflíku

Poloha knoflíku	Funkce
0	Zařízení je odpojeno od napájení. kontrolka napájení (zelená); Kontrolka ohřevu (žlutá) Světlo trouby nesvítí.
Při prvním znamení	Zařízení je pod napětím. Ovládání hlasitosti vypnuto. Kontrolka napájení (zelená) Kontrolka trouby svítí nepřetržitě.
od +50 C do +270 C	Spodní a horní ohřev zapnutý s regulací teploty. kontrolka napájení (zelená); Světlo trouby svítí nepřetržitě. Kontrolka topení (žlutá) ovládá termostat podle teploty.
	Spodní ohřev zapnutý s regulací teploty na 320 C. Kontrolka napájení (zelená); Světlo trouby svítí nepřetržitě. Kontrolka ohřevu (žlutá) je řízena termostatem podle teploty.
	Horní ohřev zapnutý s regulací teploty na 320 C. Kontrolka napájení (zelená); Světlo trouby svítí nepřetržitě. Kontrolka ohřevu (žlutá) je řízena termostatem podle teploty.

16. Varianty instalace a uspořádání:

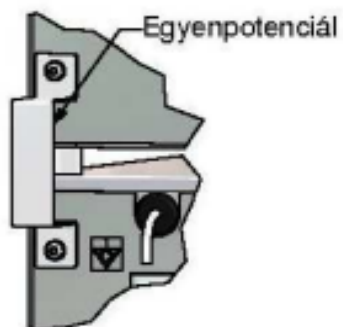


1ks GES-001 trouba
GES001-7000 na stojanu s
držákem tácu

2 ks trouby GES-001
GES001-10000 na stojanu s
držákem tácu

1 ks trouba GES-003

ekvipotenciál



Upevnění naskládaných pecí a
vyrovnání potenciálů

GES001-7000 stojan na pečicí
troubu s držákem na plech

GES001-10000 stojan na pečicí
troubu s držákem na plech

**17. GES-003 místo připojení k elektrické síti:
(text "tápkábel bevezetés" = zavedení napájecího kabelu)**

